

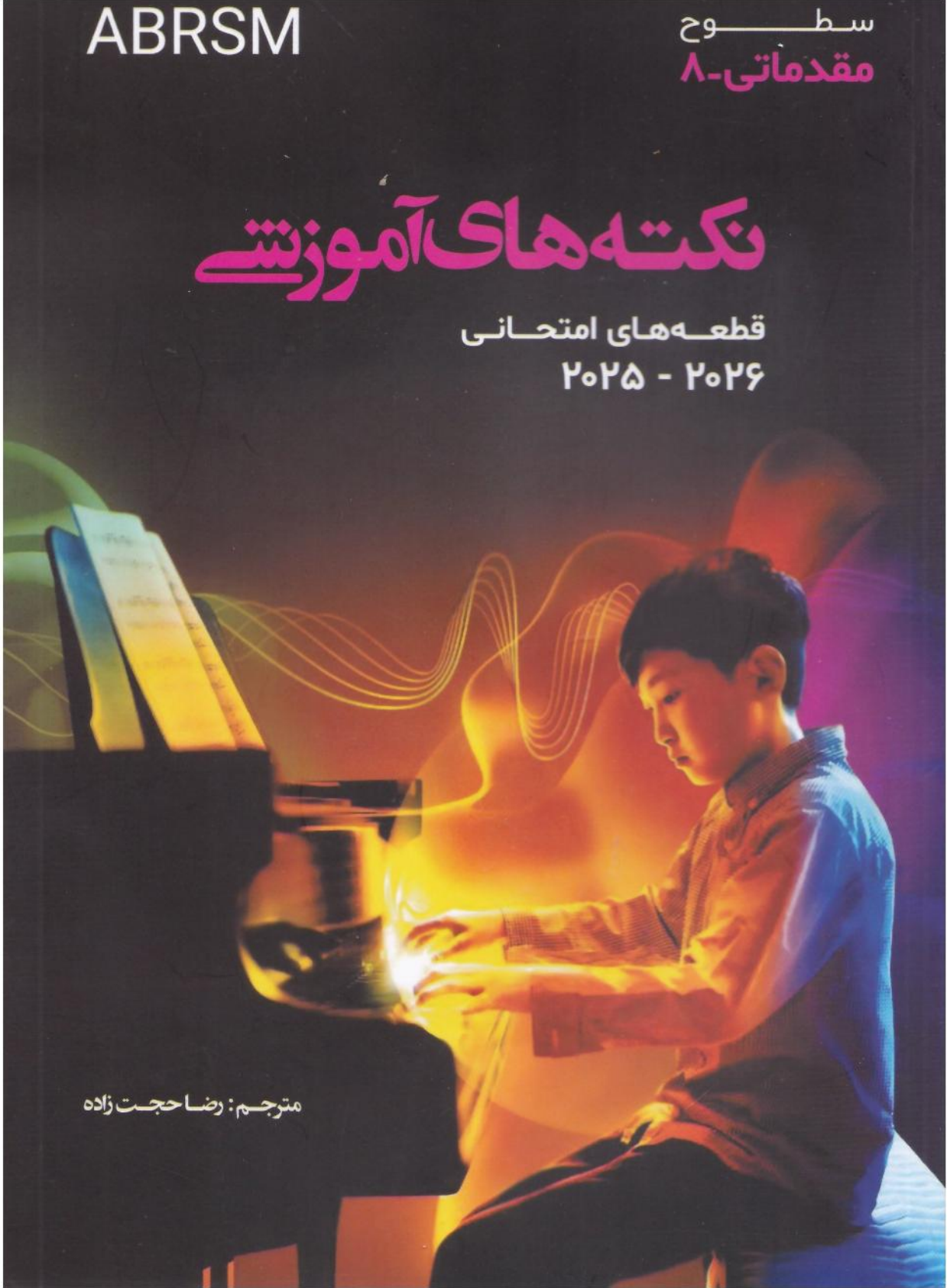
ABRSM

سطح
مقدماتی-۸

نکته‌های آموزشی

قطعه‌های امتحانی
۲۰۲۵ - ۲۰۲۶

مترجم: رضا حجت زاده



نکته‌های آموزشی ABRSM

قطعه‌های امتحانی سال‌های 2025-2026
رضا حجت‌زاده

نکته‌های آموزشی ABRSM
رضا حجت‌زاده
ویراستار: رویا رجیبی خراسانی
ناشر: پنج خط
نوبت چاپ: اول ۱۴۰۴
چاپ و صحافی: پژمان
تیراژ: ۱۰۰۰ جلد
شابم: ۹۷۹-۰۰-۸۰۲۶۶۰-۰۰۰-۷

حرف‌نویس: حجت‌زاده، رضا، ۱۳۶۵-
عنوان و نام پدیدآور: نکته‌های آموزشی ABRSM/رضاحجت‌زاده، ویراستار رویا رجیبی خراسانی.
مشخصات نشر: تهران: پنج خط، ۱۴۰۴.
مشخصات ظاهری: ۱۱۶ ص.
شابک: ۹۷۹-۰۰-۸۰۲۶۶۰-۰۰۰-۷
وضعیت فهرست نویسی: فیا
موضوع: موسیقی برای پیانو -- تفسیر
عنوان اصلی: Teaching Notes on Piano Exam Pieces 2025-2026
(Piano music -- Interpretation (Phrasing, dynamics, etc.
موسیقی برای پیانو -- قطعه‌های آموزشی
Piano music -- Teaching pieces
پیانوگران -- انگلستان -- سرگذشتنامه
Pianists -- Great Britain -- Biographies
رده بندی کنگره: MT۲۲۰
رده بندی دیویی: ۷۸۶.۲۱۴۶
شماره کتابشناسی ملی: ۱۰۳۲۵۶۶۲
انگیزه: رکورد کتابشناسی: فیا

فهرست

1	نکته‌های آموزشی ABRSM	
3	فهرست	
7	پیش‌گفتار	
11	درباره نویسندگان	
11	شارون گوند (MA ARCM)	
12	جولیان هلابی (PhD MMus BMus LRAM ARAM)	
12	جیل مورتون (BMus(Hons) PGDipGSMD LGSM)	
12	آنتونی ویلیامز (ARAM (AW) ،GRSM ،DipRAM ،MMus)	
14	معیارهای ارزیابی	
17	راهنمای کاربردی کتاب	
19	سطح مقدماتی	
	Initial Grade, A:1, Alan Haughton, Gopak	20
	Initial Grade, A:2, Pam Wedgwood, Make Way for the King!	20
	Initial Grade, A:3, Trad. Swedish, Björnen sover (The bear is sleeping)	21
	Initial Grade, B:1, Ferdinand Beyer, Melody in G	22
	Initial Grade, B:2, Ben Crosland, King for a Day!	23
	Initial Grade, B:3, Robyn Fenty, Temilade Openiyi, Ludwig Göransson and Ryan Coogler, Lift me up	24
	Initial Grade, C:1, June Armstrong, The Elephant Herd	25
	Initial Grade, C:2, Edmund Jolliffe, In the Dead of Night	25
	Initial Grade, C:3, Sarah Watts, The Wibly Waltz	26
28	سطح 1	
	Grade 1, A:1, G. F. Handel, Fireworks Minuet	29
	Grade 1, A:2, Louis Köhler, Melody in F	29
	Grade 1, A 3, Traditional German, Muss i denn (Must I then)	30
	Grade 1, B:1, Thomas Dunhill, A Song of Erin	31
	Grade 1, B:2, Kristen Anderson-Lopez and Robert Lopez, Remember me	32

Grade 1, B:3, Bernadette Marmion, Winter	33
Grade 1, C:1, Amit Anand, Cyberspace Detective	34
Grade 1, C:2, Chee-Hwa Tan, The Wind	35
Grade 1, C:3, Nikki Yeoh, Berry's Smoothie	36
38	سطح 2
Grade 2, A:1, Barbara Arens, Sparkeling Spalshes & Smooth Water	39
Grade 2, A:2, attrib. Ludwig van Beethoven, Moderato	40
Grade 2, A:3, Louis-Claude Daquin, Suite de la réjouissance (Continuation of the Rejoicing)	41
Grade 2, B:1, Alexis Ffrench, The Singing Swan	42
Grade 2, B:2, D. B. Kabalevsky, A Little Song	43
Grade 2, B:3, Christopher Norton, Cloudy Day	44
Grade 2, C:1, Heather Hammond, Spooky Wood Hollow	45
Grade 2, C:2, Pete Letanka, Way Out West	46
Grade 2, C:3, Ivana Loudová, Šípková Růženka (Sleeping Beauty)	47
49	سطح 3
Grade 3, A:1, Louis Köhler, Allegro moderato	50
Grade 3, A:2, W. A. Mazart, Allegro in F	51
Grade 3, A:3, Victoria Proudler, Tarantella Twist	52
Grade 3, B:1, Lionel Bart, Where is Love ?	53
Grade 3, B:2, Mélanie Bonis, Douce amie (Sweet Friend)	53
Grade 3, B:3, Youmi Kimura and Wakako Kaku, Always with Me	54
Grade 3, C:1, Béla Bartók, Allegretto	55
Grade 3, C:2, Jim Henson and Sam Pottle, The Muppet Show Theme	56
Grade 3, C:3, Shruthi Rajasekar, The Quiet of the Night	57
59	سطح 4
Grade 4, A:1, Georg Benda, Allegro assai	60
Grade 4, A:2, Domenico Cimarosa, Sonata in G	61
Grade 4, A:3, Joseph Haydn, Menuet and Trio	62
Grade 4, B:1, Edvard Grieg, Waltz	62

Grade 4, B:2, Randall Hartsell, Sunsets in Savannah	63
Grade 4, B:3, Ailbhe McDonagh, Cloudscapes	64
Grade 4, C:1, Jacques Ibert, Danse du cocher (Coachman's Dance)	65
Grade 4, C:2, Julian Nott, Wallace and Gromit Theme	66
Grade 4, C:3, Raymond Yiu, Canzonetta	67
69	سطح 5
Grade 5, A:1, J. F. F. Burgmüller, La tarentelle	70
Grade 5, A:2, Muzio Clementi, Spiritoso	71
Grade 5, A:3, Nikki Iles, Hook's Hornpipe	72
Grade 5, B:1, Lewis Capaldi, Benjamin Kohn, Peter Kelleher, Thomas Barnes, and Samuel Roman, Someone You Loved	73
Grade 5, B:2, Naoko Ikeda, Foggy Blues	74
Grade 5, B:3, Franz Schubert, Waltz in B minor	75
Grade 5, C:1, Joe hisaishi, The Village in May	76
Grade 5, C:2, Martha Mier, Jackson Street Blues	77
Grade 5, C:3, Sergey Prokofiev, La pluie et l'arc-en-ciel (The Rain and the Rainbow)	78
80	سطح 6
Grade 6, A:1, J. S. bach, Invention No.14 in B flat	81
Grade 6, A:2, Germaine Tailleferre, Sonata alla Scarlatti	82
Grade 6, A:3, Carl Nielsen, Spilleværket (The Musical Clock)	83
Grade 6, B:1, Fanny Hensel, Bagatelle in F	84
Grade 6, B:2, R. M. Glière, Esquisse in D (Sketch in D)	85
Grade 6, B:3, Alexis Ffrench, Last Song	86
Grade 6, C:1, Béla Bartók, Stamping Dance	87
Grade 6, C:2, Zoe Rahman, The Bounce	88
Grade 6, C:3, Komitas Vardapet, Shushiki	89
91	سطح 7
Grade 7, A:1, Ludwig van Beethoven, Scherzo	92
Grade 7, A:2, Akira Yuyama, Pop Corn	93

Grade 7, A:3, Louis-Claude Daquin, Le coucou (The Cuckoo)	94
Grade 7, B:1, Robert schumann, No. 30 in F, from Album für die Jugend Op. 68	95
Grade 7, B:2, Alberto Ginastera, Adagietto pianissimo	96
Grade 7, B:3, Felix Mendelssohn, Musical Sketch in B flat	97
Grade 7, C:1, Esther Kahn, The Watermill	98
Grade 7, C:2, Joanna MacGregor, Lowside Blues	99
Grade 7, C:3, Dmitry Shostakovich, Allegretto	100
103	سطح 8
Grade 8, A:1, W. A. Mozart, Alla Turca	104
Grade 8, A:2, Mélanie Bonis, Il pleut (It's Raining)	105
Grade 8, A:3, Domenico Scarlatti, Sonata in C	106
Grade 8, B:1, Claude Debussy, La fille aux cheveux de lin (The Girl with the Flaxen Hair)	108
Grade 8, B:2, Joe Hisaishi, il porco rosso	109
Grade 8, B:3, Franz Liszt, Consolation in E	110
Grade 8, C:1, Cheryl Frances-Hoad, In the Dew	111
Grade 8, C:2, Scott Joplin, Maple Leaf Rag	112
Grade 8, C:3, Manning Sherwin and Eric Maschwitz, A Nightingale Sang in Berkeley Square	113

راهنمای کاربردی کتاب سطح مقدماتی

در کتاب *نکته‌های آموزشی*، هر درس ایده‌هایی را برای تدریس در سه حوزه یادگیری در بر دارد: زمینه موسیقایی¹، چالش‌های تکنیکی²، و اجرا و تفسیر³.

شماره‌های این آموزه‌ها در بالای هر قطعه، در کنار نام آهنگساز و عنوان قطعه نمایش داده شده‌اند؛ برای مثال: **Initial Grade , A:1 , Alan Haughton, Gopak** و نام اختصاری نویسنده آن نیز در پایان هر قطعه آمده است؛ مانند (SG).

• زمینه موسیقایی

بخش اول توضیح می‌دهد که قطعه در کجای دنیای موسیقی جای دارد و ویژگی‌های شاخص آن را معرفی می‌کند. در این بخش ممکن است به ژانر، دوره تاریخی، ساختار و سبک هر قطعه اشاره شده و نیز اطلاعاتی درباره آهنگساز آن ارائه شده باشد. همچنین ممکن است پیشنهادهایی برای گوش دادن به موسیقی‌هایی مرتبط با هر قطعه بیابید که به هنرجو کمک می‌کند تا با زمینه موسیقایی آن آشنا شود.

▪ چالش‌های تکنیکی

در این بخش دشوارترین قسمت‌های قطعه مشخص شده است و پیشنهادهایی برای غلبه بر آن‌ها ارائه می‌شود. همچنین ممکن است شکل‌های جایگزین برای اجرای تزیینات و انگشت‌گذاری و نیز ایده‌هایی برای تمرین مطرح شود که به چابکی و هماهنگی در اجرا کمک می‌کنند.

✓ اجرا و تفسیر

این بخش بر چگونگی انتقال موسیقی با «سبک» و «شخصیت» تمرکز دارد؛ این عناصر می‌توانند یک اجرای دقیق را به اجرایی با ارزش هنری واقعی تبدیل کنند.

راهنمای‌های عمومی درباره تفسیر قطعه، کشش دست، استفاده از پدال و

1. Musical context
2. Technical challenges
3. Performance & interpretation

Initial Grade, A:1, Alan Houghton, Gopak

- سبک پرانرژی رقص فولکلور که در پاورقی قطعه توضیح داده شده است، الهامبخش پرچنبوجوشی برای این گوپاک است. همچنین جستوجوی عکسها یا ویدئوهایی از لباسهای رنگارنگ رقصندگان در اینترنت می تواند تصویری بصری برای آکوردهای جسورانه و درخشان و ریتمهای واضح و دقیق این قطعه در ذهن ایجاد کند.
- آکوردها باید با هماهنگی خوبی اجرا شوند؛ یعنی همه انگشتها همزمان و با قدرتی یکسان پایین بروند. هنگام نواختن آکورد، پریدن به سمت بالا از بستر کلید صدای لازم را در استاکاتو^۱ کوتاه و مشخص ایجاد و از ضربه^۲ بیش از حد سنگین جلوگیری می کند. پس از تسلط بر این حرکت، می توان شدت آن را کاهش داد تا به تمپوی سریع مشخص شده رسید. برای تقویت انگشتهای ضعیفتر در اجرای چنگها، می توان الگوهای سه نتی را به آرامی یا به شکل معکوس نواخت و کنترل کرد که در هیچ قسمتی از دست تنش ایجاد نشود.
- ✓ آهنگساز از علائم آرتیکولاسیونی و دینامیکی سودمندی استفاده کرده است تا به قطعه انرژی و شکلی ریتمیک بدهد. برای یک اجرای تأثیرگذار و قانع کننده^۳ از منظر موسیقایی، هنرجوی شما می تواند جزئیات موسیقایی بیشتری بیفزاید. مثلاً، سه آکورد میزان ۱ بارها تکرار می شوند. شاید میزان ۲ بتواند کمی بلندتر یا کمی نرم تر نواخته شود. در تکرارهای بعدی می توان یک کرشندو^۳ دومیزانی تدریجی اضافه کرد. برای ایجاد تنوع، میزانهای ۱۳ تا ۱۶ می توانند کمی نرم تر نواخته شوند تا آمادگی برای پایان پرشور در میزانهای ۱۷ تا ۲۰ ایجاد شود. (SG)

Initial Grade, A:2, Pam Wedgwood, Make Way for the King!

- در مدت قرنها، مارشها برای هماهنگ نگه داشتن گروههای بزرگ سربازان یا دستههای تشریفاتی به کار رفته اند و نمونههای بسیاری از آنها برای شنیدن

1. staccato
2. convincing
3. crescendo

و بررسی وجود دارد. گرچه ممکن است این قطعه‌ها از نظر تمپو متفاوت باشند، یکی از ویژگی‌های مشترک همه آن‌ها، ضرب استوار و یکنواختشان است.

▪ با در نظر گرفتن این موضوع، به میزان‌های ۱۳ تا ۱۹ توجه کنید؛ جایی که چنگ‌ها نه فقط باید دقیق نواخته شوند، بلکه باید کاملاً یکنواخت و زیبا اجرا شوند. تمرین این بخش با ریتم‌های نقطه‌دار و با تأکید روی نت‌ها به صورت یکی در میان می‌تواند مفید باشد، اما وجود هر نوع ناهماهنگی تأثیر کلی را خراب خواهد کرد. همچنین چنگ‌ها به سایه‌روشن‌های دینامیکی نیاز دارند و البته، یک کرشندوی چشمگیر و کنترل‌شده از *p* تا *ff* لازم است. آکوردهای دست چپ در ابتدای قطعه باید صدایی قوی داشته باشند اما نباید با فشار زیاد یا صدای خشن نواخته شوند. هنرجویان باید از فشار دادن کلیدها خودداری کنند و به جای آن، با وزن دست و میچ دستی کمی منعطف، صدایی گرم و غنی تولید کنند که هرگز آن قدر بلند نباشد تا ملودی را تحت‌الشعاع قرار دهد.

✓ اجرای این قطعه، هم‌زمان که باید باشکوه و متکبرانه باشد، به ظرافت و روایتگری نیز نیاز دارد. پایین آوردن شدت آکوردهای دست چپ به *mf* در میزان ۳ به انتقال بهتر ملودی کمک خواهد کرد و حفظ تعادل در میزان‌های *f* بعدی اهمیت دارد. *p* قاطعانه در میزان ۱۳، حس نیم‌نگاه پادشاه از دور را تقویت می‌کند و اجازه می‌دهد که هیجان به تدریج با کرشندوی چنگ‌ها اوج بگیرد تا در نهایت، پادشاه در دو میزان پایانی با تمامی شکوهش ظاهر شود. (AW)

Initial Grade, A:3, Trad. Swedish, Björnen sover (The bear is sleeping)

- ملودی این آهنگ فولکلور شباهت زیادی به بسیاری از آهنگ‌های ساده دیگر دارد که ممکن است برای هنرجوی شما آشنا تر باشند. او می‌تواند با فکر کردن به یکی از آن آهنگ‌هایی که خوب می‌شناسد و با پیدا کردن نت‌های آن روی پیانو، از این روند لذت ببرد. برای مثال، آهنگ «Sur le pont d'Avignon» از نظر شکل ملودیک شبیه به «Björnen sover» است و همچنین در کتاب اول *For Children* اثر بارتوک، ملودی‌های فولکلور دلنشین زیادی وجود دارد.

نکته‌های آموزشی برای قطعات آزمونی پیانو

این کتاب راهنمایی‌های ارزشمندی را برای مدرسین درباره‌ی ۸۱ قطعه‌ی موجود در کتاب‌های سطح‌بندی‌شده‌ی قطعات آزمونی پیانو ۲۰۲۵ و ۲۰۲۶ از سطح مقدماتی تا سطح ۸ ارائه می‌دهد. برای هر قطعه، ایده‌های آموزشی در سه حوزه‌ی یادگیری-زمینه‌ی موسیقایی، چالش‌های تکنیکی، و اجرا و تفسیر- به شکلی روشن و قابل استفاده گردآوری شده است.

این کتاب توسط مدرسین باتجربه‌ی پیانو و ممتحنین ABRSM نوشته شده و همچنین توصیه‌هایی از سوی گروه ممتحنین ارشد ABRSM درباره‌ی انتخاب و تفسیر قطعات در بر دارد. علاوه بر راه‌حل‌های عملی برای چالش‌های تکنیکی، این مجموعه سرشار از ایده‌های خلاقانه برای پشتیبانی و الهام‌بخشی در روند تدریس شماست.

برای مشاهده‌ی سیلابس پیانو و منابع گسترده‌ی آموزشی و یادگیری مربوطه، به وبسایت www.abrsm.org مراجعه کنید.

فایل‌های صوتی ضبط شده‌ی تمامی قطعات موجود در سیلابس پیانو ۲۰۲۵ و ۲۰۲۶ بر روی تمامی پلتفرم‌های اصلی پخش آنلاین موجود می‌باشد. همچنین از طریق اپلیکیشن‌های متنوع و کاربردی ما می‌توانید دانش و مهارت‌های خود را به سطحی بالاتر ارتقاء دهید.

مترجم: رضا حجت زاده



انتشارات پنجهون
WWW.PANJKHAT.COM

